

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 32 (1970)
Heft: 14

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik SVLT
(vormals Schweiz. Traktorverband)

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 810)

Inhalt

Der überbetriebliche Einsatz von Maschinen	817	Griesser AG., Andelfingen	844
Die Landmaschinen an der DLG und der Schweizer Bauer	821	HARUWY, Romanel-sur-Lausanne	843
Technik in der «Strohdüngung»	825	Hürlimann Hans, Wil	807
Leser schreiben	826	Jetzer H.K. & Co., Zürich	838
Aus der Landmaschinen-Industrie	827	Kaiser AG., Schaanwald	806
Der lebensgefährliche Silo-Abwurf-schacht	831	Klaus Emil, Gossau	839
Buntes Allerlei	834	Knigge Charles, Zürich	831
Aus den Sektionen	836	Koller H.R. & Cie., Winterthur	U.S. 4
FAT-Mitteilungen 7/70	845	Krautli Auto Parts AG., Zürich	838
Kurszentrum Riniken	860	Landmaschinen-Bedarf, Dietikon	840
		Mahler W., Obfelden	812
		Maschinenfabrik Hochdorf AG., Hochdorf	842
		Matzinger AG., Dübendorf	839
		Merk AG., Dietikon	838
		Messer Ernst AG., Sissach	813
		Michel, Markt AG., Zürich	842
		Müller A., Bättwil	838
		Orion-Werke AG., Zürich	811
		Pneu-Veith SA., Payerne	811
		Schild Hugo, Staufen	815
		Schilter & Co., Stans	841
		Schweiz. Verband für Landtechnik, Brugg	810
		Stadler Willy, Wil	836
		UMA, Brugg	U.S. 3
		Viktor-Erzeugnisse AG., Amriswil	837
		Waadt-Unfall	836
		Wiederkehr-End Leo, Boswil	838
		Würgler Hans-F., Affoltern a. A.	832-833
		Wyss Hans-Rudolf, Romanel-sur-Lausanne	843

Inserenten

Aebi & Co. AG., Burgdorf	805		
Agrar AG., Wil	808		
Agrola, Winterthur	809		
Albrecht Gebr., Stadel	840		
Althaus & Co. AG., Ersigen	837		
Baas GmbH., Lachen	824		
Brun & Cie. AG., Nebikon	U.S. 2		
Bucher-Guyer AG., Niederweningen	U.S. 1/810/814		
Continental-Gummiwaren, Zürich	816		
Favre Robert, Payerne	843		
Gerber & Reinmann AG., Schwarzhäusern	836		

RÜCKLEUCHTENGARNITUREN

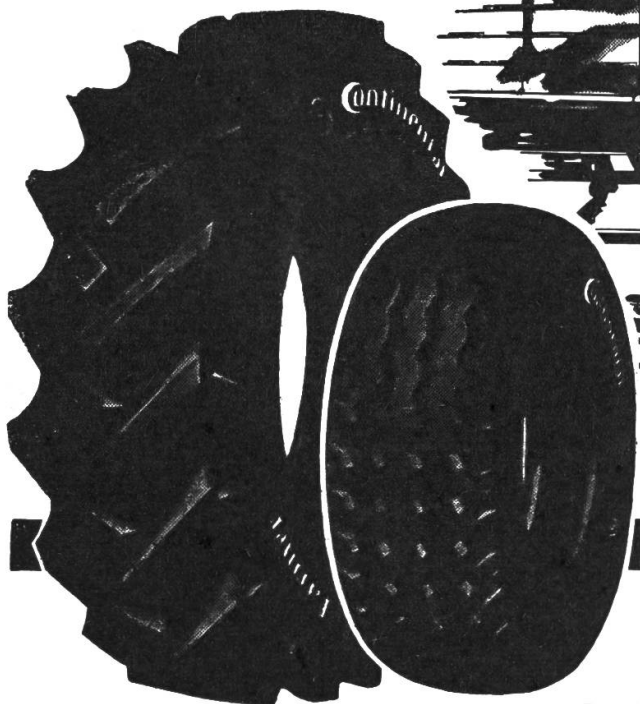
für die Landwirtschaft für festen Anbau oder mit Leuchtenwechselhalter Pat. angem.

Direktverkauf ohne Zwischenhandel

Preisliste verlangen: Garnituren ab Fr. 85.—

HUGO SCHILD CH 5603 STAUFEN Tel. 064 / 51 41 94

Schützen Sie sich vor
Fehlentscheidungen!
Nur der echte Farmer-Reifen trägt die
Stempel «Farmer» und «Continental»



Für Ihren Traktor:

Zugkraftsorgen auf weichem Untergrund?

Ersparen Sie sich diese Sorgen! Rüsten Sie Ihre landwirtschaftlichen Fahrzeuge einfach mit Continental Farmer-Reifen aus.

Den echten

CONTINENTAL AS-FARMER

Kräftige Stollen stützen sich fest am Boden ab und verringern den gefürchteten Schlupf.

Wichtig für Sie:

Continental AS-Farmer verbinden enorme Zugkraftübertragung mit außergewöhnlicher Robustheit und langer Lebensdauer.

CONTINENTAL AW-FARMER

Diese Reifen hinterlassen – besonders bei Verwendung von Übergrößen – auch auf weichsten Böden eine flache Spur. Darum sind sie so leichtzügig.

Wichtig für Sie:

Continental AW-Farmer sind nicht nur robust, sondern rollen auch leicht; sie gehören zum modernen Ackerwagen.

Bestehen auch Sie ausdrücklich

auf den **echten** AS- und AW-Farmer-Reifen.

Es gibt nämlich nur einen **echten** Farmer-Reifen, den von

Continental



Für Ihren Ackerwagen:

